

# **DIRECTORY**

## **Binational Migrant Education Program**



## **Mexican State Coordinators**

**Center for Migrant Education  
Texas State University-San Marcos  
601 University Drive  
San Marcos, Texas 78666-4616  
Telephone: (512) 245-1365 Fax: (512) 245-0588  
Toll Free: 1-866-245-1365  
May 2006**

**UNITED STATES-MEXICO  
BINATIONAL MIGRANT EDUCATION PROGRAM  
DIRECTORY**

**Introduction**

This Directory contains all the Mexican states in alphabetical order and the person responsible for the Binational Program in each participating state. The Mexican system of student records is kept at a central location at the state level. Even though schools and school zone offices (districts) in Mexico maintain student records, the state office in each state is the most accessible and convenient location to obtain academic records of students.

A sample letter and fax cover sheet in Spanish is included to facilitate the process for requesting student records. The letter is printed on Binational Migrant Program letterhead and has the name of Frank Contreras, National Coordinator for the USA, who is well known by the persons receiving the request in Mexico. The same letter has been translated to English to assist in filling the request. It is necessary to place the fax cover sheet in front of the letter containing the name and title of the person making the request, name of the school or school district, telephone, fax, e-mail, and address where the information is to be sent.

For better and faster results it is preferable to use e-mail. The next best method is via fax, then by telephone; and the least effective and most time consuming approach is by mail. If you are communicating to Mexico by fax or by telephone, remember to dial 01152 (International access code to Mexico) as listed in the Directory.

If you need additional information or further assistance in the utilization of this Directory, please call the Center for Migrant Education of Texas State University-San Marcos at (512) 245-1365.



## SOLICITUD DE INFORME DE CALIFICACIONES

Fecha: \_\_\_\_\_

Estimado Coordinador del PROBEM:

Nombre: \_\_\_\_\_

Coordinador Estatal del PROBEM en el Estado de \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Estados Unidos Mexicanos

Por el presente medio solicito a usted los siguientes datos:

(Marcar el cuadro apropiado y circundar el grado)

Informe de Calificaciones:

Primaria 1o. 2o. 3o. 4o. 5o. 6o. año.

Secundaria 1o. 2o. 3o. año.

Preparatoria 1er. 2o. 3er. 4o. 5o. 6o. semestre

Cartilla Nacional de Vacunación

Información sobre educación especial

Datos del alumno:

Nombre: \_\_\_\_\_

Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_ C.U.R.P. \_\_\_\_\_

Nombre del Padre: \_\_\_\_\_

Nombre de la Madre: \_\_\_\_\_

Nombre de la Escuela: \_\_\_\_\_

Turno:  Matutino  Vespertino Clave de la Escuela: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Agradezco profundamente su atención a esta solicitud. Su valiosa colaboración hará posible que los maestros y administradores de este distrito escolar provean los servicios educativos más adecuados para este estudiante binacional y que los objetivos del Programa Binacional de Educación Migrante México-Estados Unidos sean alcanzados.

Favor de enviar estos datos a la brevedad posible a la dirección indicada en la primera página (fax/correo electrónico), o si necesita mayor información, comuníquese a la misma dirección.

Atentamente

Frank Contreras  
Coordinador Nacional del PROBEM  
Estados Unidos de América

**TRANSLATION**

**DATA REQUEST**

Date: \_\_\_\_\_

Dear PROBEM Coordinator:

Name: \_\_\_\_\_  
PROBEM Coordinator in the state of \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip Code: \_\_\_\_\_  
United Mexican States

This is to request the following information:

(Check appropriate boxes and circle grade level)

- Grade Report:
  - Primaria 1o. 2o. 3o. 4o. 5o. 6o. year
  - Secundaria 1o. 2o. 3o. year
  - Preparatoria 1er. 2o. 3er. 4o. 5o. 6o. semester
- National Vaccination Card
- Information regarding special education

Student Information:

Name: \_\_\_\_\_  
Date of Birth: \_\_\_\_\_ C.U.R.P. \_\_\_\_\_  
Father's Name: \_\_\_\_\_  
Mother's Name: \_\_\_\_\_  
Name of the School: \_\_\_\_\_  
Shift: Morning  Afternoon  School Code: \_\_\_\_\_  
City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_

We appreciate your attention to this matter. Your valuable collaboration will help the teachers and administrators of this school district to provide the appropriate educational services to this binational student and to reach the objectives of the Binational Migrant Education Program.

Please return this information as soon as possible to the address indicated in the first page (fax/e-mail), or if you need additional information, please contact the same office.

Sincerely,

Frank Contreras  
National Coordinator in the USA



## PORTADA DE FAX

**Fecha:** \_\_\_\_\_  
(Date)

<b>Para:</b> _____ (To) <b>Cargo:</b> _____ (Title)	<b>Fax:</b> _____ (Fax) <b>Teléfono:</b> _____ (Phone)
<b>De:</b> _____ (From) <b>Cargo:</b> _____ (Title)	<b>Fax:</b> _____ (Fax) <b>Teléfono:</b> _____ (Phone) <b>Email:</b> _____ (Correo electrónico)

**Asunto:** \_\_\_\_\_  
(Subject)

**Número de páginas incluyendo esta portada:** \_\_\_\_\_  
(Number of pages in transmission including coversheet)

**En caso de algún problema con la transmisión de este fax, favor de comunicarse al teléfono número \_\_\_\_\_.**  
(If this fax transmission is not received properly or is not readable, please call this telephone number)

**Mensaje:**  
(Message)

---

---

---

---

---

**BINATIONAL MIGRANT EDUCATION PROGRAM  
(PROBEM)  
LIST OF MEXICAN COORDINATORS**

**Aguascalientes**

Lic. Marcelino Flores Lozano  
Coordinador del PROBEM en el Estado de Aguascalientes  
Carretera San Luis Potosí, # 601  
Esq. Segundo Anillo de Circunvalación  
C.P. 20190, Aguascalientes, Ags.  
Telephone: 01152 (449) 910 56 12 or 01152 (449) 910 56 00  
Fax: 01152 (449) 910 56 64  
E-mail: [mflores@iea.sep.gob.mx](mailto:mflores@iea.sep.gob.mx)

**Baja California**

Profra. Yara Amparo López López  
Coordinador del PROBEM en el Estado de Baja California  
Edificio del Poder Ejecutivo, 2º Piso  
Vía Rápida Oriente # 1  
Zona del Río  
C.P. 22320, Tijuana, B. C.  
Telephone: 01152 (664) 683 51 12, 16, and 18  
Fax: 01152 (664) 624 20 00, Ext 2223 or 2225  
E-mail: [amparo.lopez@educacionbc.edu.mx](mailto:amparo.lopez@educacionbc.edu.mx)

**Baja California Sur**

Profra. Ma. de los Ángeles Rodríguez Medina  
Coordinadora del PROBEM en el Estado de Baja California Sur  
Blvd Luis Donald Colosio Murrieta y  
Prolongación Valentín Gómez Farías Sur  
C.P. 23070 La Paz, B.C.S.  
Telephone: 01152 (612) 123 81 36, 70, or 30  
Fax: 01152 (612) 123 80 13  
E-mail: [roma@sepbcgob.gob.mx](mailto:roma@sepbcgob.gob.mx) or [donagi47@hotmail.com](mailto:donagi47@hotmail.com)

**Campeche**

Lic. Angel Briceño Segovia  
Coordinador del PROBEM en el Estado de Campeche  
Av. Maestros Campechanos S/N  
Colonia Sascalum  
C.P. 24095, Campeche, Camp.  
Telephone/Fax: 01152 (981) 813 06 36  
Fax: 01152 (981) 813 23 80  
E-mail: [maestro-investigador@ifrance.com](mailto:maestro-investigador@ifrance.com)

## **Chiapas**

Lic. Franca Anabel Molina Ordóñez  
Coordinador del PROBEM en el Estado de Chiapas  
Calzada Mayor Julio Sabines S/N  
Col. 24 de Junio  
C.P.29047 Tuxtla Gutiérrez, Chiapas  
Telephone: 01152 (961) 616 31 01 Ext. 1314  
Fax: 01152 (961) 616 31 01 Ext. 1308  
E-mail: [regycercsf@sep.gob.mx](mailto:regycercsf@sep.gob.mx)

## **Chihuahua**

Prof.. Antonio Peralta Salgado  
Coordinador del PROBEM en el Estado de Chihuahua  
Av. Venustiano Carranza #803, 3er Piso  
Edificio Héroes de la Revolución  
Col. Obrera  
C.P. 31200, Chihuahua, Chih.  
Telephone: 01152 (614) 429 13 35  
Fax: 01152 (614) 429 33 00  
E-mail: [antonio\\_peralta\\_salgado@yahoo.com.mx](mailto:antonio_peralta_salgado@yahoo.com.mx)

## **Coahuila**

Profra. Elsa Patricia Jiménez Flores  
Coordinadora del PROBEM en el Estado de Coahuila  
Blvd. Fco. Coss S/N y Av. Magisterio  
Unidad Camporredondo, Zona Centro  
C.P. 25000, Saltillo, Coah.  
Telephone: 01152 (844) 411 89 22 or 411 88 00 Ext. 3616  
Fax: 01152 (844) 410 38 00  
E-mail: [elsajimenez@lycos.com](mailto:elsajimenez@lycos.com) or [probem\\_coahuila@lycos.com](mailto:probem_coahuila@lycos.com)  
Or [probem\\_coahuila@seycc.gob.mx](mailto:probem_coahuila@seycc.gob.mx)

## **Colima**

Mtro. Jorge Guadalupe Castellanos Morfín  
Coordinador del PROBEM en el Estado de Colima  
Av. Gonzalo Sandoval No.760  
Col. Villa San Sebastián  
C.P. 28040, Colima, Col.  
Telephone: 01152 (312) 316 15 42 or 316 15 11  
Fax: 01152 (312) 316 15 00 Ext. 1661  
E-mail: [jcastellanos@col.sep.gob.mx](mailto:jcastellanos@col.sep.gob.mx)

## **Distrito Federal**

Profra. Ma. Elena Guerra y Sánchez  
Coordinadora del PROBEM en el Distrito Federal  
José Ma. Izazaga #38, Planta Baja  
Zona Centro  
Delegación Cuauhtémoc  
C.P. 06010, México, D.F.  
Telephone/Fax: 01152 (55) 91 79 62 40  
E-mail: [mguerra@sep.gob.mx](mailto:mguerra@sep.gob.mx)

## **Durango**

Prof. Isidro Barraza Soto  
Coordinador del PROBEM en el Estado de Durango  
Ave. Universidad y Río Papaloapan, Planta Baja  
Fracc. Lomas de Guadiana  
C.P. 34110, Durango, Dgo.  
Telephone: 01152 (618) 130 10 60 or 130 11 55  
Fax: 01152 (618) 130 10 59 Ext. 104  
E-mail: [cfysp@yahoo.com.mx](mailto:cfysp@yahoo.com.mx) or [cfysp@todito.com](mailto:cfysp@todito.com)

Mtra. Olga Teresa Padilla Mendiola  
Coordinadora Operativa del PROBEM en el Estado de Durango  
E-mail: [probemdurango@yahoo.com.mx](mailto:probemdurango@yahoo.com.mx)

## **Estado de México**

Profr. Gerardo Parra Cruz  
Coordinador del PROBEM en el Estado de México  
Calle Juan Aldama Norte #100, 1er. Piso  
Esq. Miguel Hidalgo Col. Centro  
C.P. 50000, Toluca, Edo. de Mex.  
Telephone/Fax: 01152 (722) 215 29 83  
E-mail: [depconesc@mail.edomex.gob.mx](mailto:depconesc@mail.edomex.gob.mx) or [decoes@hotmail.com](mailto:decoes@hotmail.com)

Lc. C. Claudia Marfissa Maldonado Martínez  
Engargada Operativa y Enlace del PROBEM en el Estado de México  
E-mail: [mmprobem@hotmail.com](mailto:mmprobem@hotmail.com)

## **Guanajuato**

Profr. Pablo Mario Montero Pineda  
Coordinador del PROBEM en el Estado de Guanajuato  
Conjunto Administrativo Pozuelos, S/N  
2° Piso, Zona Centro  
C.P. 36000, Guanajuato, Gto.  
Telephone: 01152 (473) 735 1042 or (473) 735 1000 Ext. 1438  
Fax: 01152 (473) 735 1054  
E-mail: [p\\_montero@seg.guanajuato.gob.mx](mailto:p_montero@seg.guanajuato.gob.mx) or [monterogto@hotmail.com](mailto:monterogto@hotmail.com)

## **Guerrero**

Ing. Baldomero Peralta Guerrero  
Coordinador del PROBEM en el Estado de Guerrero  
Av. Rufo Figueroa # 8  
Col. Burócratas  
C.P. 39090, Chilpancingo, Gro.  
Telephone: 01152 (747) 471 07 39 or 471 61 13 Ext 294  
Fax: 01152 (747) 471 07 39  
E-mail: [baldomeropg@yahoo.com.mx](mailto:baldomeropg@yahoo.com.mx)

Profr. Román Organista García  
Coordinador Operativo del PROBEM en el Estado de Guerrero  
E-mail: [probemgro@hotmail.com](mailto:probemgro@hotmail.com)

## **Hidalgo**

Profra. Rosa Ma. Guadalupe Zamora González  
Encargada del la Dirección de Educación Migrante  
Binacional en el Estado de Hidalgo  
Viaducto Rojo Gómez #301  
Letra "A" 1er Piso  
Col. Cubitos  
C.P. 42090, Pachuca, Hgo.  
Telephone/Fax: 01152 (771) 719 30 18  
E-mail: [probemhgo@yahoo.com.mx](mailto:probemhgo@yahoo.com.mx)

## **Jalisco**

Mtra. Freda Patricia Hernández Rodríguez  
Coordinadora del PROBEM en el Estado de Jalisco  
Av. Prolongación Alcalde # 1351 Edificio "C", Sótano  
Fracc. Miraflores  
C.P. 44280, Guadalajara, Jal.  
Telephone: 01152 (33) 38 19 27 13 Ext. 25383, 25384  
Fax: 01152 (33) 38 19 27 25  
E-mail: [probem@jalisco.gob.mx](mailto:probem@jalisco.gob.mx) or [fhernanr@jalisco.gob.mx](mailto:fhernanr@jalisco.gob.mx)

## **Michoacán**

Mtra. Laura Bibiana Morán García  
Coordinadora del PROBEM en el Estado de Michoacán  
Quintana Roo #214  
Col. Centro  
C.P. 58000, Morelia, Mich.  
Telephone/Fax: 01152 (443) 317 89 60  
E-mail: [probem\\_michoacan@yahoo.com](mailto:probem_michoacan@yahoo.com)

## **Morelos**

Lic. Yoloxóchitl Brito Cantú  
Coordinadora del PROBEM en el Estado de Morelos  
Av. Teopanzolco Ezq. y Nueva Italia  
Col. Recursos Hidráulicos  
C.P. 62400, Cuernavaca, Mor.  
Telephone: 01152 (777) 317 16 88, Ext. 196  
Fax: 01152 (777) 311 95 60  
E-mail: [probemmorelos@yahoo.com.mx](mailto:probemmorelos@yahoo.com.mx)

## **Nayarit**

Profra. Cecilia Verdín Pacheco  
Coordinadora del PROBEM en el Estado de Nayarit  
Av. del Parque y la Cultura S/N  
Fracc. Cd. del Valle  
C.P. 63157, Tepic, Nay.  
Telephone/Fax: 01152 (311) 211 91 35  
E-mail: [probemnayarit@yahoo.com.mx](mailto:probemnayarit@yahoo.com.mx)

## **Nuevo León**

Profra. Melva Martínez García  
Coordinadora del PROBEM en el Estado de Nuevo León  
Plan de Guadalupe # 401  
Col. Antonio I. Villarreal  
C.P. 64390, Monterrey, N.L.  
Telephone: 01152 (81) 83 11 02 63  
Fax: 01152 (81) 81 10 96 05  
E-mail: [nlprobem@hotmail.com](mailto:nlprobem@hotmail.com) or [edumigrante@prodigy.net.mx](mailto:edumigrante@prodigy.net.mx)

## **Oaxaca**

Dr. Raúl Hernández Reyes  
Director de Proyectos Educativos y  
Coordinador del PROBEM en el Estado de Oaxaca  
1ª Privada de Crespo #111  
Fracc. Victoria  
C.P. 68070, Oaxaca, Oax.  
Telephone: 01152 (951) 503 03 01  
Fax: 01152 (951) 516 70 15  
E-mail: [ieeposeval@oaxaca.gob.mx](mailto:ieeposeval@oaxaca.gob.mx)

Prof.. Agustín Luis Sánchez Lavariega  
Coordinador Operativo del PROBEM en el Estado de Oaxaca  
E-mail: [probemoaxaca@gmail.com](mailto:probemoaxaca@gmail.com)

## **Puebla**

Lic. Flor Lizbeth Hernández Sierra  
Coordinadora del PROBEM en el Estado de Puebla  
Av. Jesús Reyes Heróles S/N  
Esq. 35 Nte. Por 36 Pte.  
Col. Nueva Aurora  
C.P. 72070, Puebla, Pue.  
Telephone: 01152 (222) 229 69 07  
Fax: 01152 (222) 248 78 86  
E-mail: [trinfadora09@hotmail.com](mailto:trinfadora09@hotmail.com)

## **Querétaro**

Lic. Viliulfo Ahuatzi Reyes  
Coordinador del PROBEM en el Estado de Querétaro  
Av. del Magisterio # 1000  
Col. Colinas del Cimatario  
Delegación Josefa Vergara y Hernández  
C.P. 76090, Santiago de Querétaro, Qro.  
Telephone/Fax: 01152 (442) 223 59 98  
E-mail: [vahuatzi@mailusebeq.sep.gob.mx](mailto:vahuatzi@mailusebeq.sep.gob.mx)

## **Quintana Roo**

Ing. Carlos E. Cervera Solórzano  
Coordinador del PROBEM en el Estado de Quintana Roo  
Av. Insurgentes # 600  
Esq. Javier Rojo Gómez  
Col. Gonzalo Guerrero  
C.P. 77020, Chetumal, Q.Roo  
Telephone: 01152 (983) 835 07 70 Ext. 4564, 4482 and 4483  
Fax: 01152 (983) 837 29 52  
E-mail: [plopez@seq.sep.gob.mx](mailto:plopez@seq.sep.gob.mx)

## **San Luis Potosí**

Lic. Andrés Sifuentes Corona  
Coordinador del PROBEM en el Estado de San Luis Potosí  
Boulevard Manuel Gómez Azcárate #150  
2ª Sección, Col. Himno Nacional  
C.P. 78360, San Luis Potosí, S.L.P.  
Telephone: 01152 (444) 499 80 47  
Fax: 01152 (444) 499 80 40  
E-mail: [asifuentes3@hotmail.com](mailto:asifuentes3@hotmail.com)

Lic. Angélica Torres Medina  
Coordinadora Operativa del PROBEM en el Estado de San Luis Potosí  
Email: [angie121468@hotmail.com](mailto:angie121468@hotmail.com)

## **Sinaloa**

Profra. Patricia Inzunza Rodríguez  
Coordinadora del PROBEM en el Estado de Sinaloa  
Boulevard Pedro Infante 2200 Pte.  
Col. Recursos Hidráulicos  
C.P. 80100, Culiacán, Sin.  
Telephone/Fax: 01152 (667) 714 55 51  
E-mail: [pattyinsunza77@yahoo.com.mx](mailto:pattyinsunza77@yahoo.com.mx) or [tec\\_primaria@sepyc.gob.mx](mailto:tec_primaria@sepyc.gob.mx)

## **Sonora**

Lic. Martha Yamileth Martínez Briseño  
Coordinadora del PROBEM en el Estado de Sonora  
Guerrero # 39 Col. Centro  
C.P. 83000, Hermosillo, Son.  
Telephone: 01152 (662) 217 12 41  
Fax: 01152 (662) 289 76 00 Ext. 2330  
E-mail: [myamilett@sec-sonora.gob.mx](mailto:myamilett@sec-sonora.gob.mx) or [taevinc@prodigy.net.mx](mailto:taevinc@prodigy.net.mx)

Profra. María Rosario Ruiz López  
Coordinadora Operativa del PROBEM en el Estado de Sonora  
Telephone: 01152 (662) 289 76 00  
E-mail: [probemsonora@yahoo.com.mx](mailto:probemsonora@yahoo.com.mx)

## **Tabasco**

Profra. Deyanira González Landero  
Directora de Control Escolar e Incorporación y  
Coordinadora del PROBEM en el Estado de Tabasco  
Calle Héroe del 47 S/N  
Entre Av. Gregorio Méndez y Paseo Usumacinta  
Col. El Águila  
C.P. 86080, Villahermosa, Tab.  
Telephone: 01152 (993) 315 35 23  
Fax: 01152 (993) 358 21 00 Ext. 2249  
E-mail: [dgonzalez@setab.gob.mx](mailto:dgonzalez@setab.gob.mx)

## **Tamaulipas**

Mtra. Guadalupe Saavedra Rodríguez  
Coordinadora del PROBEM en el Estado de Tamaulipas  
Calzada Gral. Luis Caballero S/N  
C.P. 87060, Cd. Victoria, Tamps.  
Telephone: 01152 (834) 318 66 00 Ext. 6292 or 6294  
Fax: 01152 (834) 318 66 33  
E-mail: [cofesup\\_tam@hotmail.com](mailto:cofesup_tam@hotmail.com)

## **Tlaxcala**

Profr. Cutberto Hernández Hernández  
Coordinador del PROBEM en el Estado de Tlaxcala  
Blvd. Guillermo Valle # 72  
Col. Centro  
C.P. 90000, Tlaxcala, Tlax.  
Telephone/Fax: 01152 (246) 462 36 87  
E-mail: [uset@tlaxcala.gob.mx](mailto:uset@tlaxcala.gob.mx) or [cuthernandez@todito.com](mailto:cuthernandez@todito.com)

## **Veracruz**

Lic. Luis Manuel González García  
Coordinador del PROBEM en el Estado de Veracruz  
Carretera Federal Jalapa-Veracruz, Km. 4.5  
Col. Sahop  
C.P. 91190, Jalapa, Ver.  
Telephone: 01152 (228) 812 58 04 Ext 234  
/Fax: 01152 (228) 812 57 86  
E-mail: [caeb@secver.gob.mx](mailto:caeb@secver.gob.mx)

## **Zacatecas**

Profr. Juan Antonio Zamarrón Chávez  
Coordinador del PROBEM en el Estado de Zacatecas  
Lateral López Portillo # 305  
Col. Dependencias Federales  
C.P. 98618, Guadalupe, Zac.  
Telephone: 01152 (492) 923 96 00 Ext. 185  
Fax: 01152 (492) 923 69 66 and 923 68 85  
E-mail: [zama8881@yahoo.com.mx](mailto:zama8881@yahoo.com.mx)

Profr. Luis Gabriel Haro Herrera  
Auxiliar de la Coordinación del PROBEM en el Estado de Zacatecas